



## DANS CE NUMÉRO

- Mme Currie félicite les PPC
- Mission canadienne
- SourceCAN

*Juillet/Août 2003*



## Site web du CNPA : Accès offert aux Canadiens

Il est devenu plus facile de savoir ce qui se passe au Conseil national des produits agricoles.

Entré en service le 10 juillet, le nouveau site web du Conseil offre de nouvelles caractéristiques utiles et informatives aux intervenants et à tous les Canadiens.

Au site [www.nfpc-cnpa.gc.ca](http://www.nfpc-cnpa.gc.ca), les visiteurs peuvent facilement trouver l'information désirée au sujet du secteur canadien de la volaille et des oeufs, de son régime de gestion de l'offre et des progrès réalisés par le nouvel office de promotion et de recherche des bovins de boucherie.

Le site comprend une section sur le processus de réglementation qu'applique le Conseil et il offre des renseignements de base concernant la façon dont le Canada réglemente les activités des offices canadiens, tant de commercialisation que de promotion et de recherche.

## L'OCCO célèbre son AFP initial

Durant le mois, la conférence annuelle des producteurs de l'OCCO a donné l'occasion de faire le point sur les trois décennies

du premier accord fédéral-provincial et d'honorer les signataires initiaux.

L'activité, tenue à Halifax, comprenait la présentation d'hommages à **Leslie Hutchinson, Harry Law, Jim Johnstone, Peter Dyck** et **Oliva Lebel**, qui avaient signé l'accord de 1972.

Deux anciens ministres de l'Agriculture, **l'hon. Eugene Whelan** et **l'hon. John Wise**, ont aussi prononcé une allocution à la conférence des producteurs.

En outre, les participants ont entendu des mises à jour concernant le programme des produits industriels de l'OCCO et un exposé de l'organisme United Egg Producers concernant ses lignes directrices sur l'élevage préparées à l'intention des exploitants américains de troupeaux de pondeuses.

Le vice-président du Conseil, **Ron O'Connor**, et le membre **Félix Destrijker** ont participé à cette célébration.

## Mme Currie félicite les PPC, qui ont 25 ans

La présidente du Conseil national des produits agricoles, Mme Cynthia Currie, a félicité les Producteurs de poulet du Canada, qui fêtaient leur 25<sup>e</sup> anniversaire le 1<sup>er</sup> juillet. Lors d'une réception spéciale tenue en soirée le Jour du

Canada, Mme Currie a vivement souligné les nombreuses réalisations de l'office canadien de commercialisation du poulet depuis 1978.

Récemment, les Producteurs de poulet du Canada (PPC) sont devenus le premier groupe responsable de denrées agricoles à faire approuver par l'Agence canadienne d'inspection des aliments leur programme de salubrité alimentaire à la ferme.

Le programme fait la promotion de la qualité au moyen d'un code de pratiques exemplaires de production et d'un enregistrement détaillé lui permettant de retracer la provenance de la viande de poulet tout au long du système de production et de transformation.

En outre, les PPC ont été le premier groupe à faire signer leur nouvel accord fédéral-provincial.

La réception faisait suite à la onzième présence consécutive des PPC sur la colline parlementaire à titre de parrain national des célébrations du Jour du Canada.

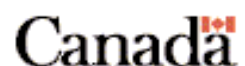
## L'entente opérationnelle du poulet avance

Les PPC ont fait parvenir les modifications de leur entente opérationnelle à toutes les régies agroalimentaires



Conseil national des  
produits agricoles

National Farm Products  
Council



provinciales et à tous les offices provinciaux de commercialisation aux fins d'approbation.

Les modifications nécessitent le consentement unanime des régies agroalimentaires provinciales, des offices provinciaux de commercialisation et de l'office canadien.

Le CNPA examinera si les modifications nécessitent aussi l'approbation du gouverneur en conseil.

## Mission canadienne ciblant la Russie et l'Ukraine

Une mission commerciale canadienne se rendra en Russie et en Ukraine du 4 au 10 octobre 2003 pour y repérer des débouchés pour nos exportations.

Le marché russe semble

attrayant car le pays importe plus de 40 % de ses aliments.

Dans les grandes villes russes, les importations constituent plus de la moitié des approvisionnements alimentaires. La viande et les aliments préparés sont en demande.

Le sous-ministre de l'Agriculture et Agroalimentaire du Canada (AAC), **Samy Watson**, pilotera la mission commerciale.

*Vous désirez plus de précisions? Communiquez avec **Sohrab Oshidar** par courriel à [oshidars@agr.gc.ca](mailto:oshidars@agr.gc.ca) ou consultez le site <http://ats.agr.ca/events/f3438.htm>.*

## SourceCAN : Deux ans et en croissance

SourceCAN, la connection en direct gratuite entre les

exportateurs canadiens et les acheteurs étrangers, a entamé sa troisième année d'activités d'affichage quotidien de centaines de nouveaux débouchés commerciaux.

Les exportateurs qui s'enregistrent auprès de SourceCAN insèrent leur profil dans la base de données du Réseau des entreprises canadiennes, que consultent chaque mois des milliers d'éventuels acheteurs. Le site comprend déjà plus de 90 exportateurs canadiens de poulet.

La base de données enregistre les appels d'offres que présentent plusieurs sources internationales de données. Le Réseau des entreprises canadiennes élimine les débouchés qui sont fermés aux fournisseurs canadiens.

*Pour plus de précisions concernant SourceCAN, consulter le site [www.sourcecan.com](http://www.sourcecan.com).*

### CALENDRIER DES ACTIVITÉS

13-16 août	Réunion de l'Associations de producteurs de bovins à Moose Jaw
23-25 sept.	Réunion de l'Office canadien de commercialisation des dindons à Toronto
24-25 sept.	Réunion de l'Office canadien de commercialisation des oeufs à Ottawa
<b>7-8 oct.</b>	<b>Réunion du Conseil national des produits agricoles à Ottawa</b>
12-13 nov.	Réunion de l'Office canadien de commercialisation des oeufs à Ottawa
18-20 nov.	Réunion de l'Office canadien de commercialisation des oeufs d'incubation de poulet de chair à Ottawa
25-26 nov.	Réunion des Producteurs de poulet du Canada à Ottawa
25-27 nov.	Réunion de l'Office canadien de commercialisation des dindons à Toronto
<b>16-17 déc.</b>	<b>Réunion du Conseil national des produits agricoles à Ottawa</b>